

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра теории и практики перевода

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б.1.Б.27 Второй иностранный язык»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

41.03.06 Публичная политика и социальные науки
(код и наименование направления подготовки)

Общий профиль

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Тип образовательной программы

Программа академического бакалавриата

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2019

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра теории и практики перевода

наименование кафедры

протокол № 7 от "20" 02 2019г.

Заведующий кафедрой

Кафедра теории и практики перевода

наименование кафедры

подпись 

Е.Д. Андреева

расшифровка подписи

Исполнители:

доцент

должность

подпись 

Е.Д. Андреева

расшифровка подписи

ассистент

должность

подпись 

А.С. Быкова

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

41.03.06 Публичная политика и социальные науки

код наименование

личная подпись 

расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись 

Н.Н. Грицай

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись 

Т.В. Сапук

расшифровка подписи

№ регистрации _____

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины:

практическое овладение иностранным языком для осуществления коммуникации в устной и письменной формах с целью решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в рамках общекультурных тем по направлению подготовки.

Задачи:

углубление ранее полученных языковых знаний и развитие коммуникативных умений во всех видах речевой деятельности в рамках общекультурных тем и тем по направлению подготовки; формирование навыков общения на иностранном языке для осуществления межличностного и межкультурного взаимодействия, в том числе навыков работы с информацией, извлеченной из оригинальной литературы соответствующей тематики.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б.1.В.ДВ.7.1 Политика и право в современной Европе, Б.1.В.ДВ.7.2 Политика и право в современной Азии*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p>Знать: правила функционирования иностранного языка на уровне фонетики, грамматики и лексики, обеспечивающие возможность эффективной реализации профессиональной деятельности.</p> <p>Уметь: понимать устную речь, в том числе на профессиональные темы; читать и понимать литературу общекультурной и профессиональной тематики; участвовать в обсуждении на иностранном языке тем общей и специальной направленности.</p> <p>Владеть: иностранном языком на уровне, достаточном для решения профессиональных коммуникативных задач.</p>	ОК-10 владением двумя иностранными языками и одним из них - на уровне, обеспечивающем возможность обучения в иностранной образовательной организации и эффективность профессиональной деятельности

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц (288 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	всего
Общая трудоёмкость	72	72	72	72	288
Контактная работа:	8,25	8,25	6,25	5,25	28

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	всего
Практические занятия (ПЗ)	8	8	6	4	26
Консультации				1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,25	1
Самостоятельная работа: <i>- самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий; - подготовка к практическим занятиям)</i>	63,75	63,75	65,75	66,75	260
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	зачет	зачет	зачет	экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Студенческая жизнь и ценность образования	34		4		32
2	Ценности современной молодежи	38		4		32
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Города. Страны. Языки.	34		4		32
4	Будущая профессия	38		4		32
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
5	Политика и право в современном мире	72		6		66
	Итого:	72		6		66

Разделы дисциплины, изучаемые в 7 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
6	Социальные науки	72		4		68
	Итого:	72		4		68
	Всего:	288		26		262

4.2 Содержание разделов дисциплины

1 Студенческая жизнь и ценность образования

Чтение текстов по обозначенной тематике. Образование в России и в Великобритании. Мой университет. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике. Грамматика: Типы артиклей. Употребление и опущение артиклей. Предлоги.

2 Ценности современной молодежи

Здоровый образ жизни: спорт, питание. Досуг. Отношения в семье и между друзьями. Спортивные мероприятия. Волонтерское движение. Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике. Грамматика: Present Simple и Present Continuous. Местоимения much, many, (a) little, (a) few.

3 Города. Страны. Языки

Великобритания. Города и достопримечательности Великобритании. Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы. Индивидуальное творческое задание. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике. Грамматика: Времена Past Simple и Past Continuous. Правильные и неправильные глаголы. Сложные предлоги места и времени.

4 Будущая профессия

Профессиональная характеристика будущего специалиста. Профессиональные планы. Посещение предприятия. Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы по направлению подготовки. Индивидуальное творческое задание. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Грамматика: Неличные формы глагола. Герундий, причастие и инфинитив. Абстрактные и собирательные существительные.

5 Политика и право в современном мире

Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы по направлению подготовки. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Грамматика: Reported Speech. Present Perfect. Различение Past Simple и Present Perfect. Модальные глаголы.

6 Социальные науки

Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы по направлению подготовки. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Грамматика: Отрицательные и вопросительные предложения. Типы вопросов. Выражение просьбы. Passive Voice.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1	Я – студент ОГУ. Мой университет. Артикль. Типы артиклей.	2
2	1	Мой университет. Неопределенный артикль. Его употребление. Система профессионального образования в России и Великобритании. Определенный артикль, его употребление.	2
3	2	Здоровый образ жизни. Present Simple. Организация свободного времени. Present Continuous.	2

4	2	Межличностные отношения. Местоимения much, many, (a) little, (a) few. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике.	2
5	3	Англоязычные страны как цель путешествия. Past Simple. Города России и Великобритании, их достопримечательности. Past Continuous.	2
6	3	Путешествие по городу. Посещение музеев. Музей Пушкина в Оренбурге и краеведческий музей. Британский музей. Лондонский Тауэр. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике. Сложные предлоги места и времени.	2
7	4	Выбор профессии. Профессиональная характеристика будущего специалиста. Неличные формы глагола.	2
8	4	Мои профессиональные планы. Герундий, причастие и инфинитив. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Абстрактные и собирательные существительные	2
9	5	Политология как наука. Понятия политики и права. Работа с текстами по профилю подготовки. Reported Speech	2
10	5	Политические режимы в современном мире. Современные политические идеологии. Present Perfect. Past Simple и Present Perfect.	2
11	5	Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Модальные глаголы.	2
12	6	Социальные науки. Публичная политика. Отрицательные и вопросительные предложения. Типы вопросов.	2
13	6	Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Выражение просьбы. Passive Voice.	2
		Итого:	26

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Ваганова, Т.П. Английский язык для неязыковых факультетов : / Т.П. Ваганова. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 169 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278868>. – ISBN 978-5-4475-3932-0. – DOI 10.23681/278868. – Текст : электронный.

2. Спасибухова, А.Н. Деловой английский язык : учебное пособие для студентов, обучающихся по программам высшего профессионального образования для гуманитарных и социально-экономических направлений подготовки / А.Н. Спасибухова, И.Н. Раптанова, К.В. Буркеева. – Оренбург : ОГУ, 2013. – 163 с. – ISBN 978-5-4417-0319-2.

5.2 Дополнительная литература

1. Английский язык для гуманитариев: американская культура сквозь призму кино=English for humanities: US culture through feature films / сост. С.А. Суслонова, Е.Ю. Меньшикова, А.Г. Новоселова. – Архангельск : САФУ, 2014. – 112 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436150>. – ISBN 978-5-261-00873-6. – Текст : электронный.

2. Английский язык: по дисциплине «Иностранный язык» (английский) / сост. Е.А. Золоторева. – Кемерово : КемГУКИ, 2012. – 84 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228169>. – Текст : электронный.

3. Гуревич, В.В. Практическая грамматика английского языка: упражнения и комментарии / В.В. Гуревич. – Москва : Издательство «Флинта», 2017. – 292 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103487>. – ISBN 978-5-89349-464-8. – Текст : электронный.

4. Севостьянов, А.П. Английский язык делового и профессионального общения / А.П. Севостьянов. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – 417 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496119> – ISBN 978-5-4475-9511-1. – DOI 10.23681/496119. – Текст : электронный.

5.3 Периодические издания

1. Журнал для изучающих английский язык «SPEAK OUT»
2. Английский язык – Первое сентября

5.4 Интернет-ресурсы

1. <http://www.longman.com/> – сайт, содержащий дополнительные задания для студентов и преподавателей, интерактивные задания и советы студентам.

2. <http://www.macmillanenglish.com/>, <http://www.reward.com/>, <http://www.insideout.com/>, <http://www.emailenglish/> – электронные учебники на английском языке.

3. <http://www.breakingnewsenglish.com/> – сайт, содержащий дополнительные новостные аудиозаписи и статьи по актуальным темам.

4. <https://www.jstor.org/journal/jpolitics> – The Journal of Politics

5. <https://onlinelibrary.wiley.com/journal/17471346> – Politics & Policy

6. <https://www.mdpi.com/journal/socsci> – Social Sciences

7. «Grammar and pronunciation» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://coursera.org/> - «Coursera» / Разработчик курса: the University of California, режим доступа: <https://www.coursera.org/learn/grammar-punctuation>

8. «Common English verbs» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://stepik.org> - <https://stepik.org/> - «Stepik» / Разработчик курса: the University of California, режим доступа: <https://stepik.org/course/3124/promo>

9. «Изучение английского: язык и культура» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.britishcouncil.uz> – «Британский совет» / Разработчик курса: The British Council, режим доступа: <https://www.britishcouncil.uz/english/mooc/exploring-english-language-and-culture>

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, OneNote, Outlook, Publisher, Access)

Свободное программное обеспечение

Служебное и офисное ПО:

- Свободный пакет офисных приложений Apache OpenOffice. Предоставляется по лицензии Apache License 2.0. Разработчик: Apache Software Foundation. Режим доступа: <http://www.openoffice.org/ru/>.

- Кроссплатформенный, свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом LibreOffice. Предоставляется по лицензии LGPLv3 и Mozilla Public License. Разработчик: The Document Foundation. Режим доступа: <https://www.libreoffice.org/>.

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. SCOPUS [Электронный ресурс] : реферативная база данных / компания Elsevier. – Режим доступа: <https://www.scopus.com/>, в локальной сети ОГУ.

2. ProQuest Dissertations & Theses A&I [Электронный ресурс] : база данных диссертаций. – Режим доступа : <https://search.proquest.com/>, в локальной сети ОГУ.

3. Web of Science [Электронный ресурс]: реферативная база данных / компания Clarivate Analytics. – Режим доступа : <http://apps.webofknowledge.com/>, в локальной сети ОГУ.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.